



Eine Synagoge für Kiel

Die Verträge sind seit Anfang Februar unterschrieben: Die Jüdische Gemeinde Kiel wird im Laufe des Sommers umziehen!

Die neue Synagoge befindet sich in der Waitzstraße 43. Das repräsentative Gebäude wurde Ende des 19. Jahrhunderts für eine Studentenverbindung gebaut. Es wird bereits seit 1919 für religiöse Zwecke genutzt und steht unter Denkmalschutz.

In den kommenden Monaten stehen einige Renovierungen und der Umzug an. Unser großer Dank gilt allen Unterstützern aus Religion und Politik, die sich dafür eingesetzt haben, dass dies alles möglich wird (siehe auch Seite 12).

Синагога для Киа

Договоры были подписаны в начале февраля: в течение лета еврейская община Киа переедет в новое помещение.

Новое здание синагоги находится по адресу Waitzstraße 43. Здание было построено в конце XIX века для студенческой корпорации, в религиозных целях его стали использовать с 1919 года. Сейчас оно является памятником архитектуры и находится под охраной государства.

Несколько месяцев в здании будут проводиться ремонтные работы, затем состоится переезд. Сердечно благодарим за оказанную поддержку всех наших сторонников, представителей религиозных и политических кругов, которые приложили все усилия, чтобы этот переезд стал возможным (см. Также страницу 12).



Gespräche im Landtag

Am 26. März waren Vertreter unserer Gemeinden und des Landesverbandes im Landtag zu Gast, eingeladen hatte der „Arbeitskreis Religion“ der Regierungskoalition.

In einem intensiven Erfahrungsaustausch berichteten wir den Abgeordneten Eka von Kalben (B'90/Grüne), Tobias Loose (CDU), Lasse Petersdotter (B'90/Grüne) und Jan Marcus Rossa (FDP) von unserer Gemeindefarbeit, beantworteten Fragen und machten Vorschläge zu verschiedenen Themen jüdischen Lebens in Schleswig-Holstein.

Wir bedanken uns für das offene Ohr und die vertrauensvolle Zusammenarbeit!

Переговоры в земельном Ландтаге

26 марта представители еврейских общин и земельных объединений Шлезвиг-Гольштейна были приглашены в Ландтаг «Религиозной рабочей группой» правительственной коалиции.

В ходе активного обмена опытом мы рассказали депутатам Эке фон Калбен (B'90/Grüne), Тобиасу Луз (CDU), Лассе Петерсдоттер (B'90/Grüne) и Яну Маркусу Росса (FDP) о нашей совместной работе, отвечали на вопросы и вносили предложения по разным проблемам еврейской жизни в Шлезвиг-Гольштейне.

Мы благодарим депутатов Ландтага за внимательное отношение и доверительное сотрудничество!

IMPRESSUM

Herausgeber:

Landesverband der Jüdischen Gemeinden
von Schleswig-Holstein K.d.ö.R.

Redaktion:

V.i.S.d.P.: Walter Blender; Ljudmila
Budnikov, Frauke Chava J. Pannbacker

Postanschrift:

c/o Jüdische Gemeinde Kiel,
Jahnstr. 3, 24116 Kiel
Tel.: 04 31 - 657 50 29
E-Mail: redaktion@juedisches-schleswig-
holstein.de

Übersetzungen:

Inna Shames, Maja Appen,
Frauke Chava J. Pannbacker.

Satz & Gestaltung:

Frauke Chava J. Pannbacker

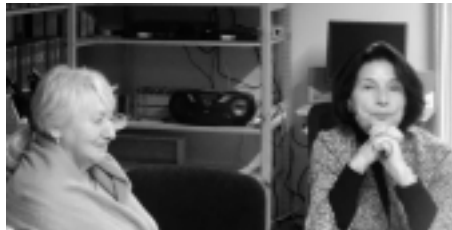
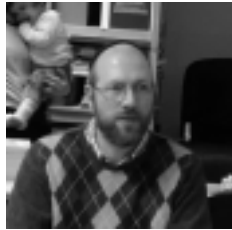
Druck:

Hugo Hamann GmbH & Co. KG,
Droysenstr. 21, 24105 Kiel

Auflage: 700 Stück

Redaktionsschluss: 04.04.2019

„Jüdisches Schleswig-Holstein“
erscheint dreimal im Jahr als kostenloses
Informationsblatt des Landesverbandes.



Fotos: Valeriy Zelenov



Ambulanter Pflegedienst
HERZENSGÜTE
Ihr Wohl liegt uns am Herzen!

Leistungsspektrum:

- ✓ **Grundpflege:**
Komplette Körperpflege
- ✓ **Behandlungspflege in Kooperation:**
Medikamentengabe, Blutdruckmessung, Injektionen etc.
- ✓ **Hauswirtschaftliche Versorgung:**
Wohnungsreinigung, Nahrungszubereitung, Einkauf etc.
- ✓ **Urlaubs- und Verhinderungspflege:**
Anspruch auf Ersatzpflege
- ✓ **Dienstleistung auf Vermittlung:**
Kosmetik, Krankengymnastik etc.
- ✓ **Privatleistungen:**
Begleitung bei Arztbesuchen, Spaziergänge etc.

Adresse: Jahnstrasse 8 • 24116 Kiel
Telefon: 0431/982 832 11 • Fax: 0431/982 832 13
E-Mail: info@pflagedienst-herzensguete.de

Sie erreichen uns:
Montag bis Freitag
8.00 - 16.00 Uhr
24 Stunden Rufbereitschaft

www.pflagedienst-herzensguete.de



Ambulanter Pflegedienst
HERZENSGÜTE
Ваше благополучие - наша цель!

Наши услуги:

- ✓ **Основной уход**
гигиенический уход за лицом и телом
- ✓ **Медицинский уход**
Контроль за приемом медикаментов, измерение
кровяного давления, проведение необходимых инъекций
и др.
- ✓ **Временный уход при отсутствии ухаживающего лица**
Оплачивается медицинскими кассами в течении 4 недель
в году при наличии причин, препятствующих
ухаживающему лицу обеспечить необходимый уход
- ✓ **Посредничество в обслуживании**
Услуги косметолога, лечебная гимнастика и др.
- ✓ **Дополнительные услуги**
Сопровождение к врачу, на прогулки и др.

Адрес: Jahnstrasse 8 • 24116 Kiel
Телефон: 0431/982 832 11 • Факс: 0431/982 832 13
E-Mail: info@pflagedienst-herzensguete.de

Звоните нам в рабочее время:
с понедельника до пятницы
8.00 - 16.00 часов
Мы работаем для Вас 24 часа в сутки 7 дней в неделю

www.pflagedienst-herzensguete.de

Landesverband

Zur Jahreswende gab es im Landesverband Neuwahlen. Neues Vorstandsmitglied ist nunmehr der Kieler Alexander Friedmann, 1. Vorsitzender der Jüdischen Gemeinde Kiel. Vor Jahren bereits hat Alexander Friedmann den Vorstand tatkräftig unterstützt; nunmehr freuen sich Ljudmila Budnikov und Walter Blender über die Teamverstärkung.

In manchen Gemeinden finden Umwandlungen und Neuorientierungen statt. Von allen bestätigt wird dabei der Wille zur Einigkeit und zu einvernehmlicher und zukunftsgerichteter Zusammenarbeit.

Zwei Vorbeterseminare für Laien wurden im Frühjahr in Bad Segeberg durchgeführt. Die Teilnehmer haben nicht den Anspruch erhoben, Profis zu sein oder zu werden. Doch die Gemeinde möchten in der Lage sein, Gottesdienste abzuhalten, auch wenn einmal kein Rabbiner oder Kantor zur Verfügung steht.

Земельное объединение еврейских общин

В конце прошлого года прошли выборы членов Правления земельного Объединения. Новым членом Правления стал Александр Фридман, 1-й председатель Правления еврейской общины Киля. Александр Фридман всегда активно поддерживал правление объединения; в настоящее время Вальтер Blender и Людмила Будникова воодушевлены усилением в их команде.

В некоторых еврейских общинах нашего земельного объединения проводятся прогрессивные преобразования и переориентации. Все они подтверждают стремление к единству, взаимному и перспективному сотрудничеству.

С начала года в Бад Зеgeberге уже прошли два подготовительных семинара для желающих освоить основы проведения церемоний богослужений. От участников не требовалось быть или становиться профессионалами в этой области. Однако, общины хотят иметь возможность проводить службы даже в отсутствии раввина или кантора.

Historisches Bewusstsein im Sommer

– Grußwort des Rabbiners –

Wir feiern ausgelassen unsere Feste mit gutem Essen, Gesang und einer schönen, immer wieder packenden Liturgie. Aber neben dem Feiern ist auch das Gedenken sehr wichtig. Es hilft uns, persönliche Rückschläge und Trauer um Nahestehende zu verarbeiten. Durch Einfühlung in die ganze Vergangenheit, die guten wie auch die schlechten Ereignisse, bekommen wir als Menschen ein größeres historisches Bewusstsein und lernen zu schätzen, was wir haben. Die Erinnerung an das Gute ist eine angenehme Beschäftigung, während unser Gedenken an das Böse eine schmerzhaft, aber sinnvolle Läuterung darstellt.

Ein Weg, sich in das Leid der Vergangenheit hinein zu versetzen, ist das Fasten. Dabei verzichtet der Mensch vorübergehend auf einen wesentlichen Teil seines Lebens: Essen und Trinken. Durch das Hungern identifizieren wir uns körperlich mit dem, was gegenwärtige und frühere Generationen viel heftiger durchgemacht haben. Und auch: Jemand, der fastet, kann sich besser in das Elend anderer einfühlen. Das Ergebnis hiervon ist hoffentlich: Wohltätigkeit.

Abgesehen vom Versöhnungstag und dem Fastentag vor Purim kennt das Judentum vier Fastentage, die vom Propheten Sacharja benannt werden: „das Fasten des vierten, fünften, siebten und zehnten Monats“ (Sacharja 8:19). Zwei davon fallen in die Sommerzeit. Die jüdische Tradition bringt alle vier mit Jerusalem in Verbindung. Am zehnten Tag des zehnten Monats Tawet 586 v.d.Z. (zuletzt am 18. Dezember 2018) begann der babylonische König Nebukadnezar mit der Belagerung Jerusalems. Der siebzehnte des vierten Monats Tammus (am 21. Juli 2019), erinnert an den Moment, als eine Bresche in der Mauer Jerusalems geschlagen wurde. Am neunten des fünften Monats Aw 586 (am 11. August 2019) wurde der Tempel Salomos zerstört. Der Fastentag des siebten Monats, der dritte Tischri (2. Oktober 2019), erinnert an die Ermordung des Statthalters Gedalja (2 Könige 25:25).

Von diesen vier Fastentagen gilt der 9. Aw (Tischa be-Aw) als der wichtigste, auch wenn der Tempel nicht genau an diesem Tag zerstört wurde. Die Bibel erwähnt zwei weitere Daten: den

Особенности восприятия еврейской истории летом

– приветственное слово раввина –

Мы всегда отмечаем наши праздники весело, вкусной едой, пением и красивым, всегда захватывающим Б-гослужением. Но и в праздники очень важно помнить о самобытности истории нашего народа. Это помогает нам переживать личные потери и печаль по ушедшим родным и близким. Вспоминая события нашего прошлого, как хорошие, так и плохие, мы осознаём их историческое значение и учимся ценить то, что имеем. Воспоминания о добре – приятное занятие, а осмысление причинённого зла – болезненное, но значимое нравственное очищение.

Одним из условий осмысления является пост. Во время поста мы временно отказываемся от важных составляющих своего существования: еды и питья. Голодая, мы физически отождествляем себя с теми, кому в предыдущих и современных поколениях пришлось пережить подобное в намного более жёстком варианте. Тот, кто постится, способен сильнее сопереживать страданиям других. Результатом этого, хочется надеяться, станет стремление к благотворительности.

Кроме Дня искупления и поста в Пурим, в иудаизме есть ещё четыре поста, названных пророком Захарией: «пост четвертого, пятого, седьмого и десятого месяцев» (Зах. 8:19). Два из них приходятся на летний период. Еврейская традиция связывает все четыре поста с Иерусалимом.

В десятый день месяца Тевет 586 г. до н.э. (прошел 18 декабря 2018 года) вавилонский царь Навуходоносор начал осаду Иерусалима. Семнадцатый день четвертого месяца Таммуз (21 июля 2019 г.) напоминает о том дне, когда в стенах Иерусалима была пробита первая брешь. В девятый день пятого месяца Ава 586 г. (11 августа 2019 г.) был разрушен Храм Соломона. День поста в седьмой день третьего месяца Тишири (2 октября 2019 г.) напоминает об убийстве наместника Гедалии (2 Царство 25:25).

Из этих четырех дней поста 9-ое Ава (Тиша бе-Ав) считается самым важным, даже если разрушение Храма произошло не точно в этот день. Библия содержит и две



zehnten Aw (Jeremia 52:12) und den siebten Aw (2 Könige 25:8-9). Am 9. Aw ereigneten sich jedoch viele andere Katastrophen: An diesem Tag im Jahr 70 n.d.Z. zerstörten die Römer den zweiten Tempel. Und im Jahr 135 fiel an diesem Tag der letzte Stützpunkt der Rebellen um Bar Kochba, die Festung Betar, in die Hände der Römer. Genau ein Jahr später machten die Römer Jerusalem dem Erdboden gleich und bauten dort eine eigene Stadt.

Am 9. Aw im Jahre 1290 wurden die Juden aus England vertrieben, 1492 aus Spanien. 1929 begannen an diesem Tag Unruhen in Jerusalem, die erste blutige Konfrontation zwischen Juden und Arabern im späteren Israel. Auch der Erste Weltkrieg brach an diesem Tag aus. So wurde dieser Tag zum Symbol für alle Katastrophen und jede Verfolgung in der jüdischen Geschichte. Die Ermordung ganzer Gemeinden während der Kreuzzüge stärkte noch diese Verbindung. Die Erinnerung an die Zerstörung des Tempels in Jerusalem wird von uns daher noch immer lebendig erhalten, selbstverständlich auch im heutigen Israel.

Beispielsweise werden in den drei Wochen zwischen dem 17. Tammus und 9. Aw traditionell keine Ehen geschlossen oder Feste gefeiert. Fleisch und Wein werden nur in Maßen genossen, oder gar nicht. Am 9. Aw selbst sitzen die Menschen in einer halbdunklen Synagoge, oft auf niedrigen Bänken als Zeichen der Trauer. Der Aron und die Torahrollen sind schwarz gekleidet. In traurig klagendem Ton wird das Bibelbuch Klagelieder vorgelesen, dazu liturgische Trauerverse aus dem Mittelalter.

Gegen Ende des Fastens, am Nachmittag, erinnern wir uns an die Verheißung, dass der Messias am 9. Aw geboren werden wird, dass die Erlösung kommt. Dieser Trost klingt dann nach an den sieben folgenden Schabbatot, deren Haftarat alle aus den Trostpropheten von Jesaja 40 und weiteren Kapiteln stammen.

Trauertage – heutzutage natürlich auch Jom ha-Shoa – sind eine Form kollektiver und persönlicher Bewusstwerdung. Unsere Weisen sagen, dass der erste Tempel zerstört wurde wegen Götzendienst, Mord und Verbrechen.

Und warum ging der zweite Tempel zugrunde? Weil die Menschen in jenen Tagen sich hassten mit grundlosem Hass – was die Rabbiner mit Mord und Götzendienst gleichsetzen. Menschen sind verantwortlich für das Gemetzel unter Mitmenschen. Mit anderen Worten: Die Wiederherstellung von Recht und Gerechtigkeit ist in die Hände der Menschen gelegt. Und Fasten ist keine Strafe. Fasten ist ein Mittel, um sich die Notwendigkeit bewusst zu machen, dass Hungerige ein Recht auf Nahrung und Obdachlose ein Recht auf Wohnraum haben. Auch heute, auch diesen Sommer.

Rabbiner Edward van Voolen, Schleswig-Holstein

другие даты: десятое Ава (Иеремия 52:12) и седьмое Ава (2 Царств 25: 8-9). Однако, именно 9 Ава в еврейской истории происходило много других горестных событий: в этот день в 70 г. н.э. римляне разрушили второй Храм. А в 135 г. именно в этот день был захвачен римскими войсками последний оплот повстанцев Бар Кохбы – крепость Бетар. Ровно через год римляне разрушили Иерусалим до основания и построили на обломках свой город.

9 Ава 1290 г. евреев изгоняют из Англии, а в 1492 г. – из Испании. В этот же день в 1929 г. в будущем Израиле начались волнения, приведшие к кровавым столкновениям между евреями и арабами в Иерусалиме. В эту же дату началась Первая мировая война. Таким образом, эта дата стала символом очень многих бедствий и гонений в еврейской истории. К этому списку можно добавить истребление целых еврейских общин во время Крестовых походов. Поэтому память о разрушении Храма в Иерусалиме сохраняется нами так же, как и в сегодняшнем Израиле.



В течение трех недель между 17-м Таммуза и 9-м Ава мы по традиции не заключаем браков и не празднуем. Мясо и вино употребляются в небольших количествах или не употребляются вовсе. 9 Ава люди сидят в полутемной синагоге, часто на низких скамьях в знак траура. Свитки Торы и Арон обернуты черным. Печально звучат библейские плачи и средневековые литургические тексты, траурные стихи.

К окончанию поста, во второй половине дня, мы вспоминаем предсказание о том, что Мессия будет рожден тоже именно 9 Ава, и грядёт спасение. Это утверждение звучит в последующие семь Шаббатов при чтении Хафтарот из утешительных пророчеств Исаии (гл. 40 и др.).

Дни всеобщего траура – в настоящее время это также и Йом ха-Шоа – это форма коллективного и личного осознания. Наши мудрецы говорят, что первый Храм был разрушен из-за поклонения идолам, убийств и преступлений среди евреев.

А почему был разрушен до основания второй Храм? Потому что в те дни люди беспричинно ненавидели сами себя, а раввины приравнивают это к убийствам и идолопоклонству. Люди сами несут ответственность за взаимное уничтожение. Другими словами, восстановление закона и справедливости также находится в руках самих людей. И пост – это не наказание. Пост – это условие для понимания, что у голодных должно быть право на пищу, а у бездомных – на жилье. Это актуально и сегодня, и этим летом.

Раввин Эдвард ван Фолен, Шлезвиг-Гольштейн

Ahrensburg-Stormarn

Аренсбург-Штормарн

GOTTESDIENSTE:

– Alle Gottesdienste werden geleitet von Kantor Elija Schwarz –

Fr. 17.05.2019 – Kabbalat Schabbat (Emor)

Mo. 10.06.2019 – Schacharit zu **Schawu'ot II**

Fr. 28.06.2019 – Kabbalat Schabbat (Schelach Lecha)

Sa. 13.07.2019 – Schacharit leSchabbat (Chukkat)

FESTE TERMINE:

Montag 17 Uhr – Deutschunterricht

Freitag 16 Uhr – Beratung mit Natalia Reschetnikow
(telefonische Absprache erforderlich)

Freitag 17 Uhr – Religionsunterricht

Natalia Reschetnikow hat unsere Gemeinde bei der Zentralen Gedenkfeier für die Opfer des Nationalsozialismus am 27.1.2019 in Lübeck vertreten.



Im Landeshaus in Kiel fand im Januar und Februar die Ausstellung „Schau mich an“ über Givat Haviva/Israel statt. Die Begegnungsstätte Jüdisch-Arabisches Zentrum für den Frieden wurde 1963 gegründet und ist nach der Widerstandskämpferin Haviva Reik benannt worden. Der Ältestenrat des Schleswig-Holsteinischen Landtages hat dieses Zentrum Ende 2018 besucht und will es auch unterstützen. Es ist ein internationales Zentrum, in dem sich Menschen aus 17 Nationen austauschen und studieren können. Das Land Rheinland-Pfalz unterstützt dieses Projekt finanziell schon seit Jahren.

In diesem Zusammenhang wurde dann am 31.1.19 der 1 ½-stündige Film von Pierre Dulaine, der in Jaffa geboren wurde und jetzt in Paris lebt, „Dancing in Jaffa“ gezeigt mit anschließender Diskussion. Dieser Film wird auch in Schulen angeboten. Es geht in dem Film um ein gemeinsames Tanzprojekt mit israelischen und arabischen Schulkindern. Auch in Berlin gibt es mittlerweile dieses Projekt mit jüdischen und arabischen Kindern und soll Vorurteile auf beiden Seiten abbauen.

ПЛАН БОГОСЛУЖЕНИЙ:

– Все Б-гослужения проводит кантор Элия Шварц –

Пн. 17.05.2019 – Кabbалат Шаббат (глава Эмор)

Пн. 10.06.2019 – Шахарит на **Шавуот II**

Пт 28.06.2019 – Кabbалат Шаббат (глава Шелах Леха)

Сб 13.07.2019 – Шахарит леШаббат (глава Хуккат)

ПОСТОЯННОЕ РАСПИСАНИЕ:

Кажд. понедельник в 17:00 – уроки немецкого языка

Кажд. пят. в 13:00 – консультация с Натальей Решетниковой
(требуется предварительное согласование)

Кажд. пятницу в 14:00 – религиозное образование

Наталья Решетникова представляла нашу общину на главном мероприятии, посвящённом поминовению жертв национал-социализма 27.1.2019 в Любеке.

Выставка «Посмотри на меня» на тему Гиват-Хавива/Израиль состоялась в здании парламента в Киле в январе и феврале этого года. Место для проведения мероприятия было выбрано в Еврейско-Арабском Центре Мира, который был основан в 1963 году и назван в честь борца сопротивления Хавивы Рейк. Старейшины Ландтага Шлезвиг-Гольштейна посетил этот центр в конце 2018 года и намеревается оказывать ему поддержку. Это международный Центр, где люди из 17 стран плодотворно общаются и учатся. Земля Рейнланд-Пфальц оказывает этому проекту финансовую поддержку в течение многих лет.



31.1.19 в Центре был показан 1 ½ часовой фильм «Танцы в Яффо» с его последующим обсуждением. Автор фильма – Пьер Дюлен – родился в Яффо и сейчас проживает в Париже. Этот фильм также предлагается к просмотру в школах. В нем рассказывается о совместном танцевальном проекте с израильскими и арабскими школьниками. В Берлине также осуществляется аналогичный проект с еврейскими и арабскими детьми, который призван уменьшить предрассудки с обеих сторон.

Ahrensburg-Stormarn

Аренсбург-Штормарн



Am 9.2.2019 begingen wir den 80. Geburtstag von Stella. Stella ist Mitglied der Segeberger Gemeinde, doch weil ihre Tochter Natalia und die Kinder Evgenia und Alexander bei uns Mitglieder sind, wünschte sie sich ihren Geburtstag bei uns zu begehen, zumal sie auch sonst oft zu den G“ttesdiensten zu uns kommt. Das war für uns eine große Ehre und dass drei Generationen einer Familie eine Aliya bekamen, hatten wir auch noch nicht. Wir hatten einen sehr feierlichen G“ttesdienst und nach dem Kiddusch wurde fröhlich gefeiert. Am Abend kam dann noch die gesamte Familie in unsere Gemeinde.

9.2.2019 мы отпраздновали 80-летие Стеллы. Стелла является членом общины Бад Зеgeberга, но, поскольку и ее дочь Наталья, и ее внуки Евгения и Александр – члены нашей общины, она захотела отпраздновать свой день рождения вместе с нами, тем более что она часто участвует в Богослужениях нашей общины. Для нас это было большой честью, впервые все три поко-ления одной семьи были вызваны к чте-нию Торы. Мы провели праздничное Богослужение, а затем, после Кидуша, продолжили праздник. Вечером к нам присоединилась вся семья.

Da meine Buchbesprechungen von nicht-jüdischer Seite sehr positiv aufgenommen werden, will ich dies gerne weiter tun und zwar diesmal mit dem Buch „Entlang den Gräben“ von Navid Kermani. Es ist kein rein jüdisches Thema, es ist ein Reisebericht durch das östliche Europa bis nach Isfahan und hat mich zutiefst bewegt, denn es zeigt sehr deutlich wo es schon Vielvölkerstaaten, also ein Europa, gab und was durch den Hitler-Stalin-Pakt zerstört wurde. Reste sind noch vorhanden, aber das meiste wurde zerstört. Dieses Buch sollte Pflichtlektüre in den Schulen werden, um die heutige Geschichte zu verstehen.



Pоскольку мои рецензии на книги очень положительно воспринимаются и нееврейскими читателями, я собираюсь это продолжать, и на этот раз планирую рецензию на книгу «Вдоль окопов» Навида Кермани. Это не чисто еврейская тема, это путешествие через Восточную Европу в Исфahan, которое глубоко тронуло меня, потому что очень ясно показывает, где уже были много-этнические государства, то есть Европа, и что было разрушено пактом Гитлера-Сталина. Эту книгу нужно обязательно читать в школах, чтобы лучше понять сегодняшнюю историю.

ISBN 978 3 406 71402 3

Das Thema Antisemitismus nimmt im Moment einen großen Raum ein, was ich mit gemischten Gefühlen betrachte. Trotzdem ist es wichtig sich zu erinnern wie alles anfing. Der Landesbeauftragte für politische Bildung lud in Kooperation mit anderen Gruppen am 13.3.19 zu einer Veranstaltung über „Jüdisches Leben heute: Strategien gegen Antisemitismus“ ein. Es wurde referiert über Prävention in der Europäischen Universität Flensburg, bei der Polizeiausbildung in Eutin und an Schulen sowie über die Arbeit von LIDA.



www.lida-sh.de

Тема антисемитизма в настоящее время приобретает все большее значение, и я воспринимаю этот факт со смешанными чувствами. Тем не менее, важно помнить, как это начиналось. Уполномоченный по вопросам политического образования в Шлезвиге-Гольштейне в сотрудничестве с другими структурами провел мероприятие «Еврейская жизнь сегодня: стратегии борьбы против антисемитизма», которое состо-ялояь 13.3.19 г., на которое мы были приглашены в качестве участников. Были прочитаны лекции о предотвращении проявлений антисемитизма в Европейском университете Фленсбурга, в центре полицейского образования в Ойтине и школах, а также о работе LIDA.

Im Jüdischen Museum in Rendsburg war bis zum 28.4.19 die Ausstellung: „Angezettelt: Antisemitische und rassistische Aufkleber von 1880 bis heute“ zu sehen.

До 28 апреля 2019 года в Еврейском музее в Рендсбурге проходила выставка «Подстрекательство: антисемитские и расистские ярлыки с 1880 года до наших дней».

Ahrensburg-Stormarn

Besonders im Gedächtnis ist mir ein Vers, der Elie Wiesel zugeschrieben wird, der nach wie vor aktuell ist und mit dem ich meinen Bericht beenden will.

Antje Rudolph

*Ihr sollt wissen, dass kein Mensch illegal ist.
Das ist ein Widerspruch in sich.
Menschen können schön sein oder noch schöner.
Sie können gerecht sein oder ungerecht.
Aber illegal? Wie kann ein Mensch illegal sein?*

Аренсбург-Штормарн

Особенно мне запомнилось стихотворение, приписываемое Эли Визелю, которое ещё не потеряло своей актуальности и которым я хочу закончить свой короткий отчет:

Антъе Рудольф

*Вы должны знать,
что ни один человек не может быть незаконным.
Это противоречие в терминах.
Люди могут быть красивыми или очень красивыми.
Они могут быть справедливыми или несправедливыми.
Но незаконными? Как человек может быть незаконным?*

Bad Segeberg

GEMEINDEGEBETE UND VERANSTALTUNGEN:

Sa. 04.05.2019, 10.30 h – Schacharit leSchabbat

Sa. 18.05.2019, 10.30 h – Schacharit leSchabbat

Jahrestagung der UpJD:

30.05.-02.06.2019 in Karlsbad, Tschechien

Sa. 08.06.2019, 18.30 h – Hawdala und Erew Schawuot

Sa. 22.06.2019, 10.30 h – Schacharit leSchabbat

Fr. 05.07.2019, 18.30 h – Kabbalat Schabbat

Sa. 17.08.2019, 10.30 h – Schacharit leSchabbat

FESTE TERMINE:

Bibliothek (Iryna und Valeriy Zelenov):

donnerstags und sonntags 15.00 – 17.00 Uhr

SC Makkabi – Tischtennis, Billard, Tischfußball:

dienstags 16.00 – 18.00 Uhr (Pawel Persidskij)

donnerstags 18.00 – 20.00 Uhr (Anatolij Pusikov)

sonntags 18.00 – 20.00 Uhr (Anatolij Pusikov).

Neuer Vorstand

In der Jüdischen Gemeinde Bad Segeberg fanden Ende letzten Jahres Neuwahlen zum Vorstand statt. Gewählt wurden: zum 1. Vorsitzenden erneut Walter Blender, zur 2. Vorsitzenden erneut Ljudmila Budnikov und als 3. Vorstandsmitglied nunmehr Asea Filatova. Asea Filatova ist bereits seit vielen Jahren aktiv in der Gemeindegemeinschaft tätig gewesen, so war es letztlich eine Bestätigung von den Versammlungsteilnehmern, sie einstimmig in den Vorstand zu wählen – MASEL TOW!



Purimfeier



Tu biSchwat Seder

Fotos: Valeriy Zelenov

Бад Зегеберг

МОЛИТВЫ В ОБЩИНЕ И МЕРОПРИЯТИЯ:

Сб. 04.05.2019, 10.30 ч. – Шахарит леШаббат

Сб. 18.05.2019, 10.30 ч. – Шахарит леШаббат

*Ежегодная встреча Союза Прогрессивных Евреев Германии:
30.05.-02.06.2019 в Карлсбаде, Чешская Республика*

Сб. 08.06.2019, 18.30 ч. – Хавдала и Эрев Шавуот

Сб. 22.06.2019, 10.30 ч. – Шахарит леШаббат

Пт. 05.07.2019, 18.30 ч. – Каббалат Шаббат

Сб. 17.08.2019, 10.30 ч. – Шахарит леШаббат

ПОСТОЯННОЕ РАСПИСАНИЕ:

Библиотека (Ирина и Валерий Зеленовы)

четверг и воскресенье – 15.00 - 17.00 часов

SC Makkabi настольный теннис, бильярд, настольный футбол

вторник 16.00 - 18.00 часов (Павел Персидский)

четверг 18.00 - 20.00 часов (Анатолий Пусиков)

воскресенье 18.00 - 20.00 часов (Анатолий Пусиков).

Новое Правление общины

В конце прошлого года в еврейской общине Бад Зегеберга прошли перевыборы в Правление. Были избраны: 1-й Председатель – Вальтер Блендер, 2-й – Людмила Будникова, и новый 3-й член Правления – Ася Филатова.

Ася Филатова активно участвует в общественной жизни общины на протяжении многих лет, поэтому собравшиеся единогласно проголосовали за ее избрание в Правление. Мазел Тов!

Elmshorn

GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN:

- Alle Gottesdienste werden geleitet von Kantor Elijia Schwarz –
 Sa. 18.05.2019 – Schacharit leSchabbat (Emor)
 So. 09.06.2019 – Erew **Schawu'ot** II
 Sa. 29.06.2019 – Schacharit leSchabbat (Schelach Lecha)
 Fr. 12.07.2019 – Kabbalat Schabbat (Chukkat)

Was ist das „Altenparlament Schleswig-Holstein“?

Das Altenparlament ist die Stimme der Senioren mit beratender Funktion im Landesparlament Schleswig-Holstein in Kiel. Es soll den Problemen und Wünschen von alten Menschen mehr Gehör und Gewicht verleihen. Vereine, Parteien und Verbände entsenden Teilnehmer entsprechend ihrer Größe und Mitgliederzahl. Regelmäßig nehmen Jugendvertreter der „Jugend im Parlament“ und je zwei bis drei Abgeordnete der zugelassenen Parteien an den Beratungen teil.

Für die Behandlung, Diskussion und Beschlussfassung können die Vertreter Anträge zu allen spezifischen Problemstellungen einsenden. Das Altenparlament tagt zweimal im Jahr, einmal im letzten Drittel des Jahres. Hier werden die eingereichten Anträge nach Sichtung durch die Antragskommission diskutiert und begründet. Nach ca. sechs Monaten im ersten Drittel des folgenden Jahres gibt es eine Abschlussdiskussion, in der auch die Vertreter der Parteien zu den Themen Stellung nehmen und darlegen, wie ihre Partei zu den jeweiligen Problemen steht.

Ich bin seit Jahren als Vertreterin der jüdischen Gemeinden Mitglied des Altenparlaments und empfinde die Arbeit dort als wichtig und zielführend. Die Ergebnisse der behandelten Themen sind zwar nur ein Vorschlag für die politischen Parteien, aber alle unsere politischen Vertreter nehmen die Vorschläge ernst und geben dann darüber Auskunft, zu welchen Lösungsvorschlägen sie gekommen sind und ob sie von der Politik umgesetzt werden können.

Im letzten, dem 30. Altenparlament, wurde u.a. zum Thema „Bekämpfung der Altersarmut“ diskutiert. In diesem Rahmen konnte ich auf die ungerechte Versorgung unserer jüdischen Kontingentflüchtlinge hinweisen und auf die Ungerechtigkeit der Nichtanerkennung ihrer beruflichen Tätigkeit in der ehemaligen Sowjetunion bei ihrer Altersversorgung. Besonders die Partei „Bündnis 90/Die Grünen“ und deren Vertreter wollten sich des Themas annehmen und es in ihrer Partei vorstellen.

Alisa Fuhlbrügge

Эльмсхорн

БОГОСЛУЖЕНИЯ И МЕРОПРИЯТИЯ:

- Все богослужения проводит кантор Элия Шварц –
 Сб. 18.05.2019 – Шахарит леШаббат (глава Эмор)
 Вс. 09.06.2019 – Эрев **Шавуот** II
 Сб. 29.06.2019 – Шахарит леШаббат (глава Шелах Леха)
 Пт. 12.07.2019 – Каббалат Шаббат (глава Хуккат)

Что такое «Altenparlament» в Шлезвиг-Гольштейне?

Парламентская Комиссия по вопросам людей преклонного возраста – это голоса пожилых людей, обсуждающих соответствующие проблемы в Государственном парламенте Земли Шлезвиг-Гольштейн в г. Киле. Ее цель – подчеркнуть значимость этих проблем и принять меры, что бы к ним прислушались. Общества, партии и ассоциации направляют туда своих представителей согласно численности партии и числу членов в объединениях. Молодые представители организации «Молодежь в парламенте» и два-три члена аккредитованных партий регулярно участвуют в обсуждениях.

Для обращения, обсуждения и принятия решений представители могут присылать заявки с конкретными вопросами. Комиссия собирается два раза в год, один из которых в последнюю треть года. Поданные заявки обсуждаются и утверждаются после рассмотрения соответствующим комитетом. По прошествии приблизительно шести месяцев, в первой трети следующего года проходит заключительное обсуждение, в ходе которого представители сторон также высказывают свою точку зрения по поставленным вопросам и рассказывают, каким образом их партия решает соответствующие проблемы.

Я представляю еврейские общины нашего объединения и являюсь течение многих лет членом Комиссии. Я считаю эту работу важной и эффективной. Результаты обсуждения затронутых тем являются лишь предложениями для политических партий, но все их представители относятся к этим предложениям серьезно и в дальнейшем предоставляют информацию о найденных ими решениях и о том, насколько они могут быть реализованы в результате политических действий.

В последнем, 30-м созыве Комиссии, на повестке дня была, в частности, тема «Борьба с бедностью в старости». В рамках этого обсуждения я отметила несправедливость в отношении еврейских эмигрантов, которые приехали в статусе беженцев в рамках государственной программы, но которым не засчитывается трудовой стаж, заработанный в странах бывшего СССР и не определяется даже минимальная пенсия. Мы надеемся на успех инициативы партии «Альянс 90/Зеленые», чьи представители интенсивно занимаются восстановлением справедливости в отношении улучшения уровня обеспеченности в старости евреев в Германии.

Алиса Фuhlбрюгге

*** WEITERE TERMINE *** Religionsunterricht mit Rabbiner Lyskovoy in russischer Sprache: am 08.05. und 12.06.2019 (jeweils mittwochs um 15 Uhr in den Gemeinderäumen) *** KONZERT „Stimmen der Synagoge“ mit Shulamit Lubowska & Noga-Sarai Bruckstein: am 05.05.2019 um 15 Uhr in der Gemeinde (gefördert durch das Kulturprogramm des Zentralrats der Juden. Eintritt frei, Spenden erbeten.) *** Unterricht in deutscher Sprache mit V. Stern: Bitte bei M. Fuksman anmelden. ***

Kiel

Киль

REGELMÄßIGE TERMINE

Montag

* = 14-tägig

- 11.00-15.00 h Sozialberatung
- 14.00-16.00 h * Literaturkreis bei Kerzenschein
- 16.30-17.30 h Kinder- u. Jugendgruppe „Kulturpalette“
- 16.30-18.00 h Gesangsunterricht mit Regina Wunderlich
- 17.00-19.00 h Ballettstunde mit Sabina Irmatova
- 17.00-19.00 h Vorstands-Sprechstunden

Dienstag

- 10.00-14.00 h Sozialberatung, Seelsorge
- 12.00-13.30 h Deutsch „Sprechen u. Verstehen“
- 13.00-14.30 h * Reisegruppe „Um die Welt“
- 13.30-16.00 h Chor „Nordlicht“
- 17.30-18.30 h Hebräisch für Anfänger
- 18.30-20.30 h Jüdische Tradition und Religion für Jugendliche und Erwachsene

Mittwoch

- 11.00-13.00 h Deutsch – leichte Lektüre und Konversation
- 14.30-16.30 h Computerkurse
- 15.00-16.00 h Gruppe „Decoupage“ mit Olga Dubrovina
- 16.00-17.00 h Gruppe „Acryltechnik“ mit Olga Dubrovina

Donnerstag

- 12.00-15.00 h Sozialberatung
- 13.00-15.30 h * Seniorenclub
- 16.00-18.00 h Malkurs für Kinder und Jugendl. m. Helena Degraf

Freitag

- 12.00-13.30 h Deutsch „Sprechen u. Verstehen“
- 13.30-16.00 h Chor „Nordlicht“
- 14.00-16.00 h * Kochkurs „Koscheres Essen“

UNTERRICHT FÜR VOR- UND GRUNDSCHULKINDER

Sonntags um 11.00 Uhr

05.05. | 19.05. | 09.06., 10 Uhr – Schawuot |
23.06. | 18.08. | 01.09.

WEITERE UNTERRICHTSANGEBOTE

Religionsunterricht auf Russisch für Vaterjuden mit Alexander Lyskovoy (Oberrabbiner der liberalen Gemeinden in Russland): monatlich.

Bar und Bat Mitzwa-Unterricht mit W. Joshua Pannbacker: nach vorheriger Absprache.

Hebräisch-Konversation für Jugendliche und Erwachsene: nach Vereinbarung. Auch Sprachtandem hebräisch-deutsch nach Vereinbarung möglich.

ПОСТОЯННОЕ РАСПИСАНИЕ

понеделник

* = каждые 14 дней

- 11.00-15.00 консультации по социальным вопросам
- 14.00-16.00 * литературный клуб «При свечах»
- 16.30-17.30 детская и молодёжная группа «Kulturpalette»
- 16.30-18.00 вокал с Региной Вундерлих
- 17.00-19.00 балет с Сабиной Ирмаовой
- 17.00-19.00 приёмные часы правления общины

вторник

- 10.00-14.00 консультации по социальным вопросам, консультации психолога
- 12.00-13.30 «Понимать и говорить по-немецки»
- 13.00-14.30 * тургруппа «Вокруг света»
- 13.30-16.00 хор «Северное сияние» («Nordlicht»)
- 17.00-19.00 иврит для начинающих
- 18.30-23.00 Еврейская традиция для подростков и взрослых

среда

- 11.00-13.00 немецкий - разговорный и лёгкое чтение
- 14.30-16.30 компьютерные курсы
- 15.00-16.00 группа «Декупаж» с Ольгой Дубровиной
- 16.00-17.00 «Живопись: акриловая техника» с О. Дубровиной

четверг

- 12.00-15.00 консультации по социальным вопросам
- 13.00-15.30 * клуб сениоров
- 16.00-18.00 курс рисования для детей и подр. с Еленой Деграф

Пятница

- 12.00-13.30 немецкий язык. «Говорить и понимать» с Л. Ореховой
- 13.30-16.00 хор «Северное сияние» («Nordlicht»)
- 14.00-16.00 * кулинарный курс «Кошерная кухня»

ЗАНЯТИЯ ДЛЯ ДОШКОЛЬНИКОВ И МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ

Воскресенье в 11.00 час.

05.05. | 19.05. | 09.06., 10 Uhr – Шавуот |
23.06. | 18.08. | 01.09.

ДРУГИЕ КУРСЫ

Религиозные занятия на русском языке с раввином Александром Лисковым (главный раввин либеральных общин России) – раз в месяц.

Подготовка к Бар- и Бат-Митце с г. Паннбаккером: по предварительной договоренности.

Разговорный иврит для подростков и взрослых по предварительной записи. Также разговорный тандем иврит-немецкий по предварительной записи.

Kiel

GEMEINDEGEBETE (SCHABBATOT UND FEIERTAGE):

- Fr. 03.05.2019, 18.00 h – Kabbalat Schabbat mit Kantor Joschua Pannbacker, anschl. Kiddusch
- Sa. 04.05.2019, 10.00 h – Schacharit leSchabbat ha'Atzma'ut, anschl. Kiddusch
- Fr. 10.05.2019, 17.30 h – Kinder- und Jugendschabbat, 18.00 h – Kabbalat Schabbat mit Adriana Stern
- Fr. 17.05.2019, 18.00 h – Kabbalat Schabbat mit Kantor Joschua Pannbacker, anschl. Kiddusch
- Sa. 18.05.2019, 17.00 h – Mincha, Schiur, Se'uda Schlischit
- Mi. 22.05.2019, 17.30 h – Erew **Lag baOmer** (Einzelheiten werden später bekanntgegeben)
- Fr. 24.05.2019, 18.00 h – Kabbalat Schabbat mit Adriana Stern
- Sa. 08.06.2019, 18.00 h – Erew **Schawuot** mit Rabbiner Stephen L. Fuchs, anschl. Kiddusch u. Tikkun (Lernnacht)
- So. 09.06.2019, 10.00 h – Schacharit le**Schawuot** mit Rabbiner Stephen L. Fuchs, anschl. Kiddusch
- Fr. 14.06.2019, 17.30 h – Kinder- und Jugendschabbat, 18.00 h – Kabbalat Schabbat mit Adriana Stern
- Fr. 21.06.2019, 18.00 h – Kabbalat Schabbat mit Kantor Joschua Pannbacker, anschl. Kiddusch
- Sa. 22.06.2019, 17.00 h – Mincha, Schiur, Se'uda Schlischit
- Fr. 28.06.2019, 18.00 h – Kabbalat Schabbat mit Adriana Stern
- ***
- Fr. 09.08.2019, 17.30 h – Kinder- und Jugendschabbat, 18.00 h – Kabbalat Schabbat mit Adriana Stern
- So. 11.08.2019, 11.00 h – **Tischa be'Aw**
- Fr. 16.08.2019, 18.00 h – Kabbalat Schabbat mit Geburtstagskiddusch zum 50. Geburtstag v. Kantor Joschua Pannbacker
- Sa. 17.08.2019, 17.00 h – Mincha, Schiur, Se'uda Schlischit
- Fr. 23.08.2019, 18.00 h – Kabbalat Schabbat mit Adriana Stern
- Fr. 30.08.2019, 18.00 h – Kabbalat Schabbat mit Kantor Joschua Pannbacker, anschl. Kiddusch
- Sa. 31.08.2019, 10.00 h – Schacharit leSchabbat, anschl. Kiddusch

Vorschau:

Rosch haSchana: Mo. 30.09.2019 | **Jom Kippur:** Mi. 09.10.2019 | **Sukkot:** Mo. 14.10.2019 (Beginn jeweils am Vorabend)

Киль

СООБЩЕСТВО МОЛИТВЫ И ПРАЗДНИКИ:

- Пт. 03.05.2019, 18.00 – Кабалат Шаббат, проводит кантор Йошуа Паннбакер, Киддуш
- Сб. 04.05.2019, 10.00 – Шахарит леШаббат Йом ха-Ацмаут, Киддуш
- Пт 10.05.2019, 17.30 – Шаббат для детей и подростков, 18.00 – Кабалат Шаббат с Адрианой Штерн
- Пт. 17.05.2019, 18.00 – Кабалат Шаббат, проводит кантор Йошуа Паннбакер, Киддуш
- Сб. 18.05.2019, 17.00 – Минха, Шиур, Сеуда Шлишит
- Ср. 22.05.2019, 17.30 – Эрев **Лag ба-Омер** (Подробности будут объявлены дополнительно)
- Пт. 24.05.2019, 18.00 – Кабалат Шаббат с Адрианой Штерн
- Сб. 08.06.2019, 18.00 – Эрев **Шавуот** с раввином Стивеном Л. Фуксом, Киддуш и Тиккун (ночь учения)
- Вс. 09.06.2019, 10.00 – Шахарит ле**Шавуот** с раввином Стивеном Л. Фуксом, Киддуш
- Пт. 14.06.2019, 17.30 – Шаббат для детей и подростков, 18.00 – Кабалат Шаббат с Адрианой Штерн
- Пт. 21.06.2019, 18.00 – Кабалат Шаббат, проводит кантор Йошуа Паннбакер, Киддуш
- Сб. 22.06.2019, 17.00 – Минха, Шиур, Сеуда Шлишит
- Пт. 28.06.2019, 18.00 – Кабалат Шаббат с Адрианой Штерн
- ***
- Пт. 09.08.2019, 17.30 – Шаббат для детей и подростков, 18.00 – Кабалат Шаббат с Адрианой Штерн
- Вс. 11.08.2019, 11.00 – **Тиша бе-Ав**
- Пт.16.08.2019, 18.00 – Кабалат Шаббат, Киддуш с поздравлением кантора Йошуа Паннбакера с 50-тилетием
- Сб. 17.08.2019, 17.00 – Минха, Шиур, Сеуда Шлишит
- Пт. 23.08.2019, 18.00 – Кабалат Шаббат с Адрианой Штерн
- Пт. 30.08.2019, 18.00 – Кабалат Шаббат, проводит кантор Йошуа Паннбакер, Киддуш
- Сб. 31.08.2019, 10.00 – Шахарит леШаббат, Киддуш

Предварительная информация:

Рош ха-Шана: пн. 30.09.2019 | **Йом Кипур:** ср. 09.10.2019 | **Суккот:** пн. 14.10.2019 (начало церемоний вечером накануне)

Kiel

Schiurim (Lernstunden) mit Rabbiner Fuchs

Wir freuen uns sehr, dass Rabbiner Stephen L. Fuchs und seine Frau Vickie uns wieder besuchen! Rabbi Fuchs wird eine Reihe von Schiurim (Lernstunden) anbieten und auch unseren Lernabend zu Schawuot mit uns gestalten.

Dieses Jahr stehen die Schiurim unter der Überschrift: „Und Gott sprach ...“ und beschäftigen sich mit folgenden Fragen: Wie klingt es, wenn Gott „spricht“? Was sagt Er? Woher wissen wir, dass es Gott ist, der gesprochen hat? Können auch wir Gott hören? Was ist eigentlich „göttliche Offenbarung“?.

Eine Besonderheit dieses Mal: die Reihe wird gemeinsam mit der ev.-luth. Kirchengemeinde Schulensee und Pastorin Anke Wolff-Steger organisiert und ein Abend wird in deren Räumlichkeiten stattfinden – im Zeichen jüdisch-christlicher Zusammenarbeit. Ein großer Dank geht wieder an Pastorin Ursula Sieg, die auch diesen Besuch möglich gemacht hat.

Rabbiner Fuchs wird auf Englisch sprechen, eine (möglichst simultane) Übersetzung ins Deutsche wird angeboten. Die Schiurim finden dienstags um 18.30 Uhr statt, und zwar:

- Di. 14.05.2019, 18.30 h – Schiur mit Rabbiner Fuchs
(Synagoge Kiel)
- Di. 21.05.2019, 18.30 h – Schiur mit Rabbiner Fuchs
(Synagoge Kiel)
- Di. 28.05.2019, 18.30 h – Schiur mit Rabbiner Fuchs,
abweichender Ort: ev.-luth. Gemeindezentrum Schulensee,
Kirchenweg 20, 24113 Molfsee
- Di. 04.06.2019, 18.30 h – Schiur mit Rabbiner Fuchs
(Synagoge Kiel)
- Sa. 08.06.2019, 18.30 h – Erew Schawuot mit Rabbiner Fuchs,
anschl. Tikkun (Lernabend)
- Di. 11.06.2019, 18.30 h – Schiur mit Rabbiner Fuchs
(Synagoge Kiel)

Schabbat für Kinder und Jugendliche

Seit vier Monaten gibt es ihn jetzt also... den Schabbat für Kinder und Jugendliche! Natürlich sind auch die Eltern herzlich dazu eingeladen.

Was wir dort machen?

Wir singen Schabbatlieder, machen Musik dazu und tanzen. Wir lernen alle wichtigen Segenssprüche für diesen besonderen Tag kennen und natürlich auch unsere beiden wichtigsten Gebete.

Wir zünden die Kerzen für die Gemeinde und sprechen die Lobsprüche über Traubensaft und Brot. Und zu einem richtig guten Schabbat gehört dann natürlich ein schönes Essen. Früchte, Knabbergebäck und Käse dürfen gerne mitgebracht werden!

Wir treffen uns fast immer am zweiten Freitag im Monat um 17.30 Uhr (bitte den Terminplan beachten).

Ich freue mich auf Euch!
Eure Adriana

Киль

Шиурим (учения) с раввином Фуксом

Мы очень рады, что раввин Стивен Л. Фукс и его жена Вики снова посещают нас! Раввин Фукс предложил нам серию Шиурим, а также организует с нами в вечерние часы обучение проведению Шавуот.

В этом году Шиурим под общим заголовком «И сказал Б-г ...» посвящены следующим вопросам: «Как звучит речь Б-га?», «Что Он говорит?», «Откуда мы знаем, что это сказано именно Б-гом?», «Можем ли мы услышать Б-га?» и «Что такое "Божественное откровение"?».

Особенность именно этого посещения является то, что оно организовано совместно с евангелическо-лютеранской общиной при церкви в Шулензеепри содействии пасторши Анке Вольф-Штегер, одно из занятий состоится в помещении церкви в знак еврейско-христианского сотрудничества. Мы вновь благодарим пасторшу Урсулу Зиг, которая и в этот раз сделала все возможное для проведения уже ставших традиционными шиурим.

Раввин Фукс будет говорить по-английски, предусмотрен синхронный перевод на немецкий язык. Шиурим будут проходить по вторникам в 18.30, а именно:

- Вт. 14.05.2019, 18.30 ч. – Шиур с раввином Фуксом
(синагога Киль)
- Вт. 21.05.2019, 18.30 ч. – Шиур с раввином Фуксом
(синагога Киль)
- Вт. 28.05.2019, 18.30 ч. – Шиур с раввином Фуксом
по адресу: Кирхенвег 20 в 24113 Молфзее, в помещении
ев.-лют. общинного центра Шулензее
- Вт. 04.06.2019, 18.30 ч. – Шиур с раввином Фуксом
(синагога Киль)
- Сб. 08.06.2019, 18.30 ч. – Эрев Шавуот с раввином Фуксом,
затем Тиккун (вечер учения)
- Вт. 11.06.2019, 18.30 ч. – Шиур с раввином Фуксом
(синагога Киль)

Шаббат для детей и подростков

Итак, уже четыре месяца у нас проводится... Шаббат для детей и подростков! Разумеется, мы так же сердечно приглашаем и их родителей.

Как мы празднуем?

Мы поем шаббатные песни, музицируем и танцуем. Мы учим все важные благословения этого особенного дня и, конечно, две наши самые важные молитвы.

Мы зажигаем свечи произносим благословение на виноградный сок и халу. А какой же Шаббат без вкусной трапезы? Фрукты, закуски и сыр вы можете принести к праздничному столу!

Мы встречаемся в основном в каждую вторую пятницу месяца в 17.30 часов (термины указаны в расписании религиозных Б-гослужений и мероприятий).

Я с нетерпением жду вас!
Ваша Адриана

Kiel

Bericht aus Kiel

Die wichtigste Meldung gleich zu Beginn: die Verträge sind seit Anfang Februar unterschrieben und unsere Gemeinde wird im Laufe des Sommers umziehen! Die neue Synagoge befindet sich in der Waitzstraße 43 und ist mit den KVG-Linien 11, 51, 60S, 61, 62, 501, 502, 900, 901 direkt zu erreichen (Haltestelle Waitzstraße/Holtenauer Straße). In den nächsten Monaten stehen einige Renovierungen und der Umzug an. Unser großer Dank gilt allen Unterstützern aus Religion und Politik, die sich dafür eingesetzt haben, dass dies alles möglich wird, namentlich Bischof Gothart Magaard, Propst Stefan Block, Finanzministerin Monika Heinold, Oberbürgermeister Dr. Ulf Kämpfer, Stadtpräsident Hans-Werner Tovar, Stadtrat Gerwin Stöcken, dem Kieler Geschäftsmann Jens Bahr, dem Hausverwalter Klaus Besteher und vielen mehr. Wir freuen uns auf die Einweihung nach der Sommerpause und die Hohen Feiertage in der neuen Synagoge für Kiel!



Trotz unserer immer noch beengten Raumsituation konnten wir wieder eine große Reihe von Veranstaltungen inner- und außerhalb der Gemeinde durchführen:

Auf unsere Einladung hielt das Projekt „Migranten lernen Demokratie“ (MiLD) in der Gemeinde einen Seminartag mit mehreren Workshops zum Thema Integration, Toleranz, Fremdenfeindlichkeit und Antisemitismus ab. Wir waren sehr beeindruckt von der intensiven Arbeit mit den jungen Migranten!

Am 20. Februar fand der von der Landesarbeitsgemeinschaft der freien Wohlfahrtsverbände (LAG) organisierte und sehr gut besuchte Fachtag „Antisemitismus geht uns alle an“ im Landeshaus statt. Wir freuen uns sehr, dass die LAG unsere Anregung sofort aufgenommen hat und eine so hochkarätig besetzte Veranstaltung ermöglicht hat. Als Hauptredner sprachen zu uns Dr. Juliane Wetzel, Zentrum für Antisemitismusforschung der TU Berlin, der Beauftragte der Bundesregierung für jüdisches Leben Dr. Felix Klein, Berlin, sowie Prof. Dr. Julia Bernstein, TU Frankfurt/Main, Abteilung Diskriminierung und Inklusion in der Einwanderungsgesellschaft. Weitere Redner waren die Landtags-Vizepräsidentin Kirsten Eickhoff-Weber, Landespastor Heiko Naß und Staatssekretär Torsten Geerdt für die Landesregierung.



Киль

Отчет общины Киль

Начнем с самой важной новости: в течение лета наша община переедет в новое здание, все соответствующие договора заключены и подписаны еще в феврале! Новое здание синагоги находится на улице Вайтцштрассе 43, и до него можно добраться автобусными маршрутами, 51, 60S, 61, 62, 501, 502, 900, 901 (остановка Вайтцштрассе / Хольтенауэр Штрассе). В течение нескольких месяцев будут проводиться ремонтные работы, а затем ...переезд! Мы выражаем глубокую благодарность всем представителям религиозных и политических кругов, которые приложили невероятные усилия, чтобы осуществить этот переезд, а именно: епископу Готару Магаарду, пастору Стефану Блоку, министру финансов госпоже Монике Хейнольд, мэру доктору Ульфу Кемпферу, президенту Киль Хансу-Вернеру Товару, главе муниципалитета Гервину Штоккену, кильскому бизнесмену Йенсу Бару, домоправителю Клаусу Бештееру и многим другим. Мы с нетерпением ждем тожественного открытия нашей новой кильской синагоги после летнего перерыва и окончания ремонта.

Несмотря на ограниченные возможности в старом помещении общины, нам удалось провести в нем многочисленные и разнообразные мероприятия и не только.

По нашему приглашению в рамках проекта «Ми-гранты изучают демократию» (MiLD) был проведён в помещении общины однодневный семинар, включавший в себя несколько мастер-классов по вопросам интеграции, толерантности, ксенофобии и антисемитизма. Интенсивность работы с молодыми мигрантами произвела на нас большое впечатление!



20 февраля в Ландтаге по инициативе Земельного рабочего объединения благотворительных организаций Шлезвиг-Гольштейна состоялась конференция на тему «Антисемитизм – наша общая проблема». Мы очень рады, что это объединение откликнулось на наше предложение, организовало и содействовало проведению такого масштабного мероприятия. В качестве основных докладчиков выступили др. Юлиана Ветцель из Центра исследований антисемитизма при берлинском техническом университете, уполномоченный Федерального правительства по вопросам еврейской жизни в Германии др. Феликс Кляйн, проф. др. Юлия Бернштейн из университета Франкфурта-на-Майне, факультета дискриминации и интеграции в иммиграционном обществе. Другими докладчиками были вице-президент парламента Кирстен Эйкхофф-Вебер, земельный пастор Хайко Насс и государственный секретарь Торстен Геердтс от правительства Земли Шлезвиг-Гольштейн. Приветствовала собравшихся от лица Земельного объединения наша Инна Шамес, модерировала конференцию генеральный секретарь Союза прогрессивных евреев Германии Ирит Михельсон.

Kiel

Durch die Veranstaltung führte die Generalsekretärin der Union Progressiver Juden in Deutschland Irith Michelsohn, begleitet von unserer Dr. Inna Shames.

Ein Nachbereitungstreffen des Projektes „Gemeinsam gegen das Vergessen – junge Juden und Muslime in Auschwitz“ ermöglichte es den Teilnehmern, mit Anita Lasker-Wallfisch, einer der letzten Überlebenden des Mädchenorchesters von Auschwitz ins Gespräch zu kommen.

Am 12. März hielt Dr. Inna Shames einen Vortrag bei der VHS Kiel zum Thema „Jüdisches Leben in Kiel heute“. Auch unser Kantor Joschua Pannbacker, der seit Anfang des Jahres auch Antisemitismus-Beauftragter des Landesverbandes ist, hat in den letzten Monaten mehrere Vorträge zu den Themen „Richtungen und Strömungen des Judentums“, „Jüdische Identität(en)“ und „Antisemitismus“ gehalten, z. B. an der Christian-Albrechts-Universität zu Kiel, beim Gesprächskreis Christen und Juden in Eckernförde, bei der Gesellschaft für christlich-jüdische Zusammenarbeit in Lübeck u. a. Im Januar nahm er außerdem an einer Podiumsdiskussion in der KZ-Gedenkstätte Ladelund zum Thema „Menschenrechte und Religionen“ teil, die auch im Internet abrufbar ist (<https://youtu.be/9YbyNaQIKTo>).

Diese umfangreichen Vernetzungen führten unter anderem dazu, dass wir vor einiger Zeit eine kleine Gruppe junger muslimischer Gäste zum Schabbat bei uns hatten, die sich sehr wohl gefühlt haben. Es war ein schöner Besuch und wir freuen uns, dass bereits jetzt weitere Besuche und gemeinsame Unternehmungen geplant werden, so zum Beispiel ein Besuch der Jungen Islam Konferenz.

A propos Kooperation: seit Anfang 2019 haben wir ein gemeinsames Büro mit dem Zentralrat der Muslime, quasi eine „Außenstelle der Gemeinde“ für verschiedene Projekte und Arbeitsschwerpunkte am Walkerdamm.



Die Kinder- und Jugendprojekte der „KulturPalette“ laufen wie gewohnt mehrmals pro Woche: Theater, Musical und Malkurs. Neue Teilnehmer in den Projekten sind jederzeit gern gesehen!

Im Januar fand in Frankfurt am Main ein dreitägiges Projekt unter dem Namen „Zeitzeugentheater“ statt, welches mit einer Fortbildung für unsere Mitarbeiter kombiniert wurde. Wir hoffen, es bald in Kooperation mit dem Zentralrat der Juden in Deutschland, dem Jüdischen Museum Rendsburg und der Europaschule Kiel umsetzen und der Gemeinde und Öffentlichkeit vorstellen zu können.

Unser Schulprojekt zur Integration von Kindern mit Flucht- und Migrationshintergrund sowie zur Förderung von Toleranz, Akzeptanz und interkultureller Kompetenz und Freundschaft

Kиль

Молодые члены наших общин – участники проекта «Вместе против забвения – молодые евреи и мусульмане», посетившие в августе 2018 г. Освенцим в составе многочисленной делегации, получили возможность побеседовать с Анитой Ласкер-Уоллфиш, одной из последних выживших в лагере смерти девушек из женского оркестра. Завершившая проект встреча прошла в либеральной общине Биелефельда.

12 марта Инна Шамес встретила слушателей народного университета (VHS) в Киле и провела интересную презентацию на тему «Еврейская жизнь в Киле сегодня». Наш кантор Йошуа Паннбакер, который с начала этого года является уполномоченным по вопросу антисемитизма в Земельном союзе, прочел несколько лекций на темы «Направления и течения в иудаизме», «Еврейская идентификация» и «Антисемитизм» в университете им. Христиана-Альбрехта в Киле, в дебатном клубе «Христиане и евреи» в Эккернфёрде, в Обществе христианско-еврейского сотрудничества в Любеке. В январе он принимал участие в дискуссии «Права человека и религия», которая проходила в мемориале концлагеря Ладелунд (она также доступна в Интернете по следующей ссылке: <https://youtu.be/9YbyNaQIKTo>).

Наши обширные контакты привели к тому, что недавно небольшая группа молодых мусульман в качестве гостей провела с нами Шаббат, и им, и нам это очень понравилось. Мы хорошо провели этот вечер и рады тому, что уже запланированы дальнейшие визиты и совместные мероприятия, такие как посещение нами конференции «Молодой ислам».

К слову о сотрудничестве: с начала 2019 года у нас есть совместный офис с Центральным советом мусульман, своего рода «филиал общины» для различных совместных проектов.

Детские и юношеские группы проекта «KulturPalette» занимаются в обычном режиме несколько раз в неделю: театральная группа, занятия музыкой и живописью. Мы всегда рады новым участникам новых проектов!

В январе во Франкфурте-на-Майне наши сотрудники приняли участие в трехдневном семинаре «Театр свидетелей» («Zeitzeugentheater»), который включал и учебный курс. Результатом стал совместный с Центральным советом евреев Германии, Еврейским музеем в Рендсбурге и гимназией Хебельшале проект, который мы надеемся в ближайшее время реализовать и представить широкой общественности и общине.

Мы запустили наш школьный проект по интеграции детей из числа беженцев и мигрантов по воспитанию терпимости, признания и межкультурной компетентности и дружбы под названием «Я в мире». С нашей стороны мы всячески развиваем его и поддерживаем. Новым пунктом проекта для молодежи и людей, переживших Холокост, стал проект «Преодолеть страдания и передать опыт».

Наш пилотный проект «Религиозное образование для евреев по отцу» с раввином Лисковым был успешно завершён в январе, и первая группа отправилась в Берлине, чтобы пройти в Бейт-Дин, получить признание раввинов и, наконец, стать полноправными членами общины. В будущем проект будет продолжен в Киле и других еврейских общинах.

Kiel

mit dem Titel „Ich in der Welt“ ist angelaufen und wird regelmäßig betreut. Als neuen Projektpunkt für Jugendliche und Holocaust-Überlebende haben wir „Leiden verarbeiten und Erfahrungen weitergeben“.

Unser Pilotprojekt „Religionsunterricht für Vaterjuden“ mit Rabbiner Lyskovoy wurde im Januar erfolgreich abgeschlossen und eine Gruppe reiste zum Beit Din nach Berlin, um dort ihre rabbinische Anerkennung zu erhalten und endlich vollständige Gemeindemitglieder werden zu können. Das Projekt soll in Zukunft in Kiel und anderen Gemeinden fortgeführt werden.

Im Februar erhielten wir Besuch von Tobias Loose, MdL und Stefan Gruhner, MdL Thüringen, die sich über die Situation der Gemeinde in Kiel und jüdischen Gemeindelebens in Schleswig-Holstein allgemein informierten. Wir freuen uns über das Interesse und danken für die guten Gespräche und das offene Ohr für unsere Belange.



Im Juni wird eine gemeinsame Fortbildung der LAG, FA Migration und Gesundheit mit der Union Progressiver Juden in Deutschland zum Thema „Das Judentum und dessen Aspekte zur Pflege“ stattfinden – wir berichten in der nächsten Ausgabe.

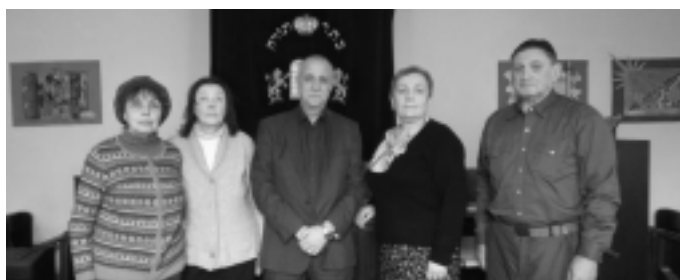
Ende März waren wir im Jüdischen Museum Rendsburg, beim landesweiten Vernetzungstreffen von LIDA SH, dem Netzwerk zur Meldung und Dokumentation antisemitischer Vorfälle in Schleswig-Holstein, dabei.

Die Bikur-Cholim-Gruppe hat auch dieses Jahr wieder unsere Senioren und Kranken besucht, um sie zu Purim mit Hamantaschen und zu Pessach mit Mazzot und Wein zu beschenken und die Festagsfreude so mit ihnen zu teilen. Wenn noch jemand bei der Gruppe mithelfen möchte oder einen Hausbesuch wünscht, melden Sie sich bitte im Gemeindebüro.

Das Treffen des Seniorenclubs Anfang März zum Internationalen Frauentag stand ganz im Zeichen einer Frau, ohne die unser Gemeindeleben um vieles ärmer wäre: unsere liebe Olga Dubrovina, die ihren Jubiläum mit uns gefeiert hat. Ihr zu Ehren gab es nicht nur einen Blumenstrauß, sondern ein besonderes Kulturprogramm unseres Chores "Nordlicht" und des Gitarristen Igor Dubrovin, die die Gäste zu fröhlichem Gesang animierten. Danke, Olga!

Und ein großer Dank an alle unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und an alle freiwilligen Helferinnen und Helfer, die unsere Gemeinde zu dem machen, was sie ist!

Киль



В феврале нас посетили члены Земельных правительств – Тобиас Лозе, Шлезвиг-Гольштейн и Стефан Грюнер из Тюрингии, которые интересовались состоянием еврейских общин в Киле и жизнью еврейских общин в Шлезвиг-Гольштейне в целом. Мы рады проявленному интересу и благодарим наших высоких гостей за глубокую заинтересованность и обеспокоенность нашими проблемами.

В июне будет проведён совместный семинар нашего Земельного объединения, Земельного рабочего объединения благотворительных организаций Шлезвиг-Гольштейна, комитета по вопросам миграции и здоровья и Союза прогрессивных евреев Германии на тему «Иудаизм и его аспекты в сфере ухода за пожилыми людьми», о чем мы сообщим подробнее в следующем выпуске.

В конце марта мы присутствовали в Еврейском музее Рендсбурга на этот раз на встрече с представителями организации LIDA Шлезвиг-Гольштейн, созданной для фиксации и документирования антисемитских инцидентов в Шлезвиге-Гольштейне.

Наша группа Бикур холим и в этом году по сложившейся традиции посетила пожилых и больных людей с угощением: хаманташен на Пурим и мацоис пасхальным вином для проведения Седера. Если у кого-либо есть желание присоединиться к этой группе или вы хотите, чтобы навещали вас, обращайтесь, пожалуйста, в бюро общины.

Встреча в клубе сеньоров в начале марта по случаю празднования Международного женского дня была особой: добрые слова и поздравления прозвучали в честь женщины, без которой наша общинная жизнь была бы намного беднее – в честь Ольги Дубровиной – нашей дорогой юбилярши! Мы не ограничились только букетом цветов для нее. Можно сказать, что и выступление хора «Северное сияние» с новой программой стало частью поздравления, и прекрасное исполнение гитариста Игоря Дубровина, который также аккомпанировал совместному пению всех присутствовавших, что особо порадовало наших гостей. Спасибо, Ольга!

И большое спасибо всем нашим сотрудникам, сотрудниками всем волонтерам, которые делают нашу общину такой, какая она есть!



Kiel

NACHRUF

Unsere langjährige Freundin

Karin Schulte, gesch. Breuer, geb. Brode, sel. A.
geb. am 13. Februar 1940, starb am 21. Dezember 2018.

Karin hat die Gemeinde die längste Zeit ihres Bestehens als gute Freundin begleitet. Irgendwann, als wir noch in der Eckernförder Straße unser Domizil hatten, stand sie plötzlich in der Tür und gehörte seitdem „dazu“.

Sie erzählte viel von ihrer Zeit in Israel, wo sie lange Jahre lebte und sich um alte und pflegebedürftige Überlebende der Schoah kümmerte – und dennoch, so sagte sie, war dies die schönste Zeit ihres Lebens. Da sie den Weg nach Israel aus einer schweren Lebenskrise heraus gefunden hatte, war sie fest überzeugt: „Israel hat mir das Leben gerettet.“ Lange Zeit pendelte sie noch zwischen Israel und Kiel. Wann immer sie in Kiel war, waren wir ihr jüdisches Zuhause und sie hat viel von ihrer Liebe für das Land in Erzählungen weiter gegeben.



Sie hat uns beeindruckt durch ihre klare religiöse Überzeugung und ihre Großzügigkeit. Wenn sie erfuhr, dass jemand Hilfe benötigte, dann half sie, schnell und unkompliziert. Auch die Gemeinde als Ganzes hat ihr viel zu verdanken. In der letzten Zeit vor ihrem Tod verfiel sie leider immer weiter in eine fortschreitende Depression, aus der auch die Besuche bei ihr in der Seniorenresidenz und das gemeinsame Lesen von Tehillim (Psalmen) oder der gemeinsame Gang ins Café sie nicht mehr ganz herausholen konnten. Ihre Besuche in der Gemeinde wurden immer seltener, aber einmal kam sie noch mit ihrem guten Freund Eli aus Israel zum Schabbat. Wie sehr hätten wir ihr gewünscht, doch noch einmal wieder in unser und ihr geliebtes Land reisen zu können.

Am 21. Dezember ist sie nun heimgegangen, ihre Familie, der wir Trost, Kraft und Stärke wünschen, überschrieb ihre Traueranzeige mit „Siehe, der Hüter Israels schläft noch schlummert nicht.“ (Psalm 121,4). Wir waren bei ihrer Beerdigung und haben Erde aus Israel in ihr Grab gestreut – nun ist ein Stück ihres geliebten Israels für immer bei ihr. Auf Wiedersehen, liebe Freundin, in der kommenden Welt!

Unser langjähriges Mitglied
Eleonora Popova sel. A.

starb am 27. Februar 2019 und wurde am 28. Februar auf unserem Friedhof beigesetzt.

Eleonora fiel auf durch ihre elegante und zurückhaltende Art und zeichnete sich aus durch eine große Hilfsbereitschaft. Nach dem Umzug der Gemeinde in die Synagoge am Schrevenpark in der Jahnstraße hat sie sich an der Gestaltung der Räumlichkeiten aktiv beteiligt; so ist zum Beispiel die Decke mit dem Davidstern, die auf der Bimah liegt, zum großen Teil von ihr hergestellt worden. Als sie starb, hatte sie gerade für einen Nachbarn, um den sie sich öfters kümmerte, das Frühstück zubereitet und wollte ihm bei der Erledigung des Haushalts helfen.

Möge ihre Erinnerung zum Segen sein!

Киль

НЕКРОЛОГ

Наш верный друг

Карин Шульте, развед. Брейер, урожд. Броде, з.л.
родилась 13 февраля 1940 г., скончалась 21 декабря 2018 г.

Много лет Карин была добрым другом нашей общины. В какой-то момент, когда мы ещераспологались на Эккернфёрдерштрассе, она внезапно оказалась у наших дверей и с тех пор не расставалась с нами.

Она много рассказывала о своем пребывании в Израиле, где жила много лет, ухаживая за пережившими Холокост, и, по ее словам, это было лучшее время в ее жизни. Поскольку после серьезного жизненного кризиса она нашла свой путь в Израиль, она была убеждена: «Израиль спас мне жизнь». Еще в течение долгого времени она жила между Израилем и Килем. Всякий раз, когда она была в Киле, мы были ее еврейским домом, и она передавала в своих рассказах большую часть своей любви к Израилю.

Она поражала нас своей религиозной убежденностью и щедростью. Когда она узнавала, что кому-то нужна помощь, она оказывала ее быстро и легко. Община ей очень многим обязана. К сожалению, в последние дни перед смертью она впала в прогрессирующую депрессию, из которой ее уже не могли вывести ни посещения ее в доме престарелых, ни совместное чтение техиллим (псалмов), ни совместная прогулка в кафе. Ее визиты в общину становились всё более редкими, но однажды она пришла на Шаббат со своим хорошим другом Илием из Израиля. Как бы мы хотели, чтобы она снова смогла поехать в нашу и её любимую страну.

Но 21 декабря прошлого года она скончалась, и ее семья, которой мы желаем утешения, силы и крепости духа, записала в своем некрологе: «Не дремлет и не спит Хранитель Израиля» (Псалом 121, 4). Мы были на её похоронах и насыпали горсть земли Израиля в ее могилу, теперь частица ее любимого Израиля всегда с ней. До свидания, дорогая Карин, в будущем мире!

Наш давний член общины
Элеонора Попова з.л.

покинула этот мир 27 февраля 2019 года и была похоронена 28 февраля на нашем кладбище.

Элеонора выделялась своей элегантной и сдержанной манерой и отличалась огромной готовностью помочь. После переезда общины в Шrevenpark на Янштрассе она активно участвовала в оформлении синагоги. Например, покрывало со Звездой Давида, которым покрыта Бима, было практически сшито ею. До последнего она помогала близким и нуждающимся в поддержке людям. Уже перед самым уходом она все еще заботилась о больном соседе: приготовила ему завтрак и собиралась помочь ему по хозяйству.

Пусть будет благословенна её память!

Kiel

Reisegruppe „Um die Welt“

Wir haben einiges an Ausflügen hinter uns, und zwar ins Zoologische Museum Kiel, zur Tutanchamun-Ausstellung in Halle 400, in den Mediendom zu einem Programm über erdnahe Observatorien und zum 30. Jubiläum des Jüdischen Museums Rendsburg.

Nun kommt langsam wieder die warme Jahreszeit und wir haben eine Reihe von Veranstaltungen geplant. Bei Interesse melden Sie sich gern direkt bei Frau Kharytonova oder im Gemeindebüro an und erfragen Sie die genauen Daten.

Geplante Aktivitäten:

Jüdisches Museum Rendsburg · Computermuseum der FH Kiel · Kieler Stadtmuseum Warleberger Hof - Landeshauptstadt Kiel · Auswanderermuseum Ballinstadt Hamburg · Hafentriften in Hamburg, Hamburg zu Wasser entdecken · Führungen durch das Hamburger Rathaus · Europäisches Hansemuseum in Lübeck · Schloss Glücksburg · Schloss Ahrensburg mit Besuch der Gemeinde Ahrensburg · Pinneberger Museum mit anschl. Grillfest in der Gemeinde Pinneberg · Ausflugsfahrt auf der Schlei (von Kappeln nach Schleswig).

Киль

Туристическая группа "Вокруг света":

Мы организовали и провели немало интересных экскурсий: в Зоологический музей Киля, на выставку Тутанхамона в Halle 400, в планетарий (Mediendom) на программу по околоземным обсерваториям и на выставку, посвященную 30-летию Еврейского музея Рендсбурга.

С наступлением теплого сезона экскурсий станет намного больше, мы запланировали целую серию мероприятий. Если это вас интересует, пожалуйста, свяжитесь с Юлией Харитоновой или обратитесь непосредственно в офис общины и уточните даты.

Запланированные мероприятия:

Еврейский музей Рендсбурга · Музей компьютеров и прикладных наук Кильского университета · Городской музей Киля Warleberger Hof - Город Киль · Музей эмиграции Ballinstadt Гамбург · Круизы по гавани в Гамбурге, Откройте для себя Гамбург на воде · Экскурсия в ратуше Гамбурга · Европейский Ганзейский музей (Hansemuseum) в Любеке · Замок Глюксбург · Замок Арнсбург с посещением еврейской общины · Музей Пиннеберга с последующим барбекю в общине Пиннеберга · Экскурсия по Шлей (от Каппельна до Шлезвига).



Karl-Heinz-Howe-Simon-Fiedler-Stiftung

Mehr Lebensqualität im Alter für hilfebedürftige Menschen in Kiel

Lübeck

GEMEINDEGEBETE:

– alle Gottesdienste werden geleitet von Kantor Pannbacker –

Fr. 10.05.2019, 17.00 h – Schiur (Lernen)
18.00 h – Kabbalat Schabbat

Fr. 14.06.2019, 17.00 h – Schiur (Lernen)
18.00 h – Kabbalat Schabbat

Fr. 09.08.2019, 17.00 h – Schiur (Lernen)
18.00 h – Kabbalat Schabbat

Fest des Frohsinns und der bunten Farben

Mitten im noch andauernden Lübecker Aufräumen lag das Purimfest, das wir keinesfalls ungefeiert verstreichen lassen wollten. Martin Buber, selbst ein engagierter Verfechter des christlich-jüdischen Austauschs und der Zusammenarbeit, nannte Purim „ein Fest des Frohsinns und der bunten Farben“. Entsprechend der Regel, dass zu Ehren der Königin Esther und ihres mutigen Eingreifens zur Errettung des jüdischen Volkes am 14. Adar alle Regeln gebrochen werden dürfen, haben wir also improvisiert und gemeinsam mit Mitgliedern der Gesellschaft für Christlich-Jüdische Zusammenarbeit die Megillat Esther nicht gelesen, sondern... sie gesehen!!

Любек

Б-ГОСЛУЖЕНИЯ:

– Все б-гослужения проводит кантор В. Йошуа Паннбакер –

Пт. 10.05.2019, 17.00 – Шиур (обучение)
18.00 – Кабалат Шаббат

Пт. 14.06.2019, 17.00 – Шиур (обучение)
18.00 – Кабалат Шаббат

Пт. 09.08.2019, 17.00 – Шиур (обучение)
18.00 – Кабалат Шаббат

Праздник радости и ярких красок

Наряду со все ещё продолжающимся наведением порядка в нашей общине, мы провели праздник Пурим, о котором мы коротко хотим рассказать. Мартин Бубер, будучи убежденным сторонником христианско-еврейского культурного обмена и сотрудничества, назвал Пурим «Праздником радости и ярких красок». Правило гласит, что в честь царицы Эстер и ее мужественного вмешательства ради спасения еврейского народа 14-го Адара все правила могут быть нарушены, поэтому совместно с членами Общества христианско-еврейского сотрудничества мы Мегиллат Эстер на этот раз не читали, а ... смотрели!

Lübeck



Dank der gastfreundlichen Markus-Gemeinde und Frau Pastorin Kiesbye konnten wir einen Film zeigen, der als „farbenprächtige, um literarische Genauigkeit bemühte Adaption“ mit einer russischsprachigen Synchronisation den meisten Mitgliedern der Runde sehr entgegenkam. Der gesellige Teil enthielt allerdings dennoch Traditionelles, auf das wir keinesfalls verzichten wollten: viele außerordentlich köstliche Hamantaschen. Wie von Zauberhand stand plötzlich auch Wein auf dem Tisch und der anregende und fröhliche Austausch untereinander erwies dem Fest die ihm gebührende Ehre.

Purim als farbenfrohes Karnevalsspektakel, aber auch als stilles Studium einer Parabel über Judenhass und Vorurteil oder aber als eine mit viel Witz und Ironie verfasste Erzählung – die jeweiligen Perspektiven erzeugten sowohl Nachdenklichkeit als auch viel Gelächter. Toda raba an die GCJZ!

Maja Appen zum Jubiläum

Maja Appen hat am 8. April 2019 ihren großen runden Jubiläumsgeburtstag gefeiert.

Vom Beginn der Gründung der Liberalen Jüdischen Gemeinde Lübeck an war sie engagiert, mutig, temperamentvoll und immer hilfsbereit zur Stelle, wenn es galt, jüdisches Leben in dieser Stadt lebendig zu erhalten.

Geboren auf der Krim, hat sie uns mit ihren wunderbaren heimatlichen Speisen ein ums andere Mal zum Kiddusch verwöhnt und zusammen mit Alla Shemet für die besten Challot weit und breit gesorgt.

Wir danken dir, liebe Maja, für dein großes Engagement und wünschen von ganzem Herzen Gottes Segen, Glück und Gesundheit!



Любек

Благодаря гостеприимству общины Маркуса и фрау пасторин Кисби мы смогли показать фильм, который можно охарактеризовать как «красочную адаптацию, стремление к литературной точности» с русскоязычным озвучиванием, который был очень тепло принят присутствовавшими. Тем не менее, часть праздника, запланированная для общения, содержала некий традиционный момент, без которого мы не хотели бы обойтись: много вкусных хаманташен. Как по волшебству, на столе внезапно оказалось вино, и доброжелательное общение достойно украсило праздничный вечер.

Пурим как красочное карнавальное зрелище и, в то же время, вдумчивое изучение притчи о самоотверженности в стремлении спасти еврейский народ от уничтожения в остроумно и иронично написанном рассказе – все эти грани породили как серьезное отношение, так и много веселых моментов. Toda raba an die GCJZ!



Мае Аппен наши поздравления!

Старейший член нашей общины Мая Аппен отметила 8 апреля 2019 года большой юбилей.

Она была одним из основателей нашей общины, является заместителем председателя Правления и с момента основания либеральной еврейской общины Любека была преданной, смелой, энергичной и всегда полезной, когда дело касалось вопроса поддержки евреев в этом городе.

Родившаяся в Крыму, в Киддуш она каждый раз радуется своей замечательной домашней едой и заботится о том, чтобы халы, которые она пекла вместе с Аллой Шемет, получались пышными и вкусными.

Мы благодарим тебя, дорогая Мая, за твой вклад в деятельность общины, огромное чувство ответственности и искренне желаем тебе Божьего благословения, счастья и здоровья!

Pinneberg

GEMEINDEGEBETE UND WEITERE TERMINE:

Fr. 03.05.2019, 18.30 h – Kabbalat Schabbat

Fr. 10.05.2019, 18.30 h – Kabbalat Schabbat

Sa. 18.05.2019, 10.30 h – Schacharit leSchabbat

*[Jahrestagung der Up]D: 30.05.-02.06.2019
in Karlsbad, Tschechien]*

Sa. 08.06.2019, 13.00 h – **Lerntag mit Rabbinerstudent Isak Aasvestad**, anschl. Hawdala und **Erew Schawuot**

Fr. 21.06.2019, 18.30 h – Kabbalat Schabbat

Sa. 06.07.2019, 10.30 h – Schacharit leSchabbat

Fr. 16.08.2019, 18.30 h – Kabbalat Schabbat

Fr. 30.08.2019, 18.30 h – Kabbalat Schabbat

Religionsunterricht in russischer Sprache mit Rabbiner Alexander Lyskovoy: Do. 09.05. und Do. 13.06.2019 um 10 Uhr.

Neben den Gottesdiensten, die regelmäßig stattfinden, gibt es weiterhin ein vielfältiges, aktives Gemeindeleben. Dabei bekommen wir Unterstützung vom Landesverband: Julia Kharytonova, Diplom-Psychologin aus Kiel, die neben Deutsch, Russisch und Ukrainisch noch weitere Sprachen spricht und für den Landesverband mit Sachschwerpunkt in Pinneberg, sowie Elmshorn und Kiel, arbeitet, kommt regelmäßig zu Besuch. Durch ihre Hilfe können wir bei unserem Gemeindecafé auch soziale und psychologische Beratung anbieten. Julia hat zu den Besuchern schnell gute und vertrauensvolle Beziehungen aufbauen können, so dass nun eine Gruppe von Cafébesuchern zusammenwächst und gemeinsame Aktivitäten gestaltet.

Zur Zeit wird ein sehr interessantes Projekt durchgeführt: „**Leiden verarbeiten und Erfahrungen weitergeben**“, bei dem Holocaust-Überlebende und Kriegskinder nicht nur lernen, ihre Erlebnisse zu verarbeiten, sondern auch Wege finden, ihr Wissen an die nächsten Generationen weiter zu geben. Anschließend beginnt das Projekt „**Zeitzeugentheater**“, an dem noch Interessierte teilnehmen können. Bei Interesse bitten wir um Anmeldung beim Landesverband.

Wir konnten Religionsunterricht in russischer Sprache mit Rabbiner Alexander Lyskovoy in Pinneberg anbieten und planen, dieses Angebot regelmäßig fort zu führen. Die Teilnehmer und Teilnehmerinnen haben den Unterricht als sehr lehrreich erlebt und berichten, dass er nicht nur religiöse Inhalte vermittelt, sondern für alle Menschen interessant ist, die das Judentum auch historisch und kulturell besser verstehen möchten.

Geplant sind darüber hinaus ein Computerkurs für Anfänger und Kinonachmittage sowie ein Kulturprogramm. Der Anfang hierzu wurde bereits am 19.03. mit dem „Vorfremde auf Purim“-Konzert gemacht, für das der Chor „Nordlicht“ aus Kiel mit dem Gitarristen Igor zu Besuch war. Damit war eine tolle Stimmung für die religiöse Purimfeier geschaffen, bei der wieder zahlreiche Gemeindeglieder und Freunde mitfeierten.

Пиннеберг

Б-ГОСЛУЖЕНИЯ И МЕРОПРИЯТИЯ:

Пт. 03.05.2019, 18.30 ч. – Каббалат Шаббат

Пт. 10.05.2019, 18.30 ч. – Каббалат Шаббат

Сб. 18.05.2019, 10.30 ч. – Шахарит леШаббат

*[Ежегодное собрание СПЕГ: с 30.05. по 02.06.2019
в Карлсбаде, Чешская Республика]*

Сб. 08.06.2019, 13:00 ч. – **День учения со студентом-раввином Исаком Аасвестадом**, затем Хавдала и **Эрев Шавуот**

Пт. 21.06.2019, 18.30 ч. – Каббалат Шаббат

Сб. 06.07.2019, 10.30 ч. – Шахарит леШаббат

Пт. 16.08.2019, 18.30 ч. – Каббалат Шаббат

Пт. 30.08.2019, 18.30 ч. – Каббалат Шаббат

Религиозные занятия на русском языке с раввином Александром Лисковым: чт. 09.05. и чт. 13.06.2019 в 10.00 ч.

Наряду с регулярно проводимыми Богослужениями, община живёт активной общественной жизнью. В этом нас поддерживает Федеральное Объединение Земель, представитель которого Юлия Харитонова – дипломированный специалист – психолог, владеющая кроме немецкого, русским и украинским языками, работает с проблемными ситуациями в Пиннеберге и в Эльмшорне, регулярно посещая эти общины. Благодаря ее помощи, мы можем предложить консультации по социальным и психологическим вопросам, которые проходят в нашей общине за чашкой кофе. Юлия смогла быстро наладить хорошие и доверительные отношения с посетителями, и теперь люди, приходящие к нам, с удовольствием собираются для проведения совместного досуга и мероприятий.

В настоящее время в процессе создания находится очень интересный проект: «**Переживание страданий и передача опыта**», где пережившие Холокост и дети войны не только учатся переживать свой тяжелый опыт, но и находят способы передать свои знания следующим поколениям. После этого проекта начнётся следующий «**Zeitzeugentheater**», в котором смогут принять участие все интересующиеся этой темой. Всем желающим предлагается прислать заявку в Федеральное объединение земель.

Мы получили возможность организовать в Пиннеберге религиозные занятия на русском языке вместе с раввином Александром Лисковым и планируем продолжать этот проект на регулярной основе. Его участники отмечают, что он содержательный и включает в себя не только религиозную составляющую, но и интересен всем, кто хотел бы понять иудаизм в историческом и культурном аспектах.

Кроме того, запланированы компьютерные курсы для начинающих, кинопрограмма во второй половине дня, а также культурная программа. Начало было положено уже 19 марта концертом «В преддверии Пурима», в программе которого выступал хор «Северное сияние» под управлением Аллы Кальмус из Киля, а также гитарист Игорь Дубровин. Это создало отличную атмосферу для празднования Пурим, в котором на следующий день участвовали многочисленные члены общины и ее друзья.

Pinneberg

Пиннеберг

Die Gemeinde Pinneberg und besonders unsere ehrenamtlichen Helfer bedanken sich für die Unterstützung durch den Landesverband und insbesondere bei Julia Kharytonova!

Община Пиннеберга и особенно наши волонтеры благодарят за поддержку Федеральное Объединение Земель и особенно Юлию Харитонову!



Anzeige

Professionelle Hilfe und Pflege
bei Ihnen zu Hause.
Individuelle Gestaltung der Hilfe.

Unsere Leistungen für Sie:

- Medizinische Betreuung
- Grundpflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Begleitung bei Arztbesuchen und Krankenhausaufenthalten
- Vermittlung von medizinischer Fußpflege, Friseur bei Ihnen zu Hause, Hausnotruf und noch vielem mehr
- Urlaubs- und Verhinderungspflege
- Hilfe bei Behördenangelegenheiten

Wir sind Vertragspartner
aller Krankenkassen und Sozialämter.
Wir beraten Sie selbstverständlich
kostenlos und unverbindlich.



TOP VITAL

Ambulanter Pflegedienst

**Ihr Pflegedienst
im Kreis Pinneberg**

Heinrich-Christiansen-
Straße 45
25421 Pinneberg
Tel. (04101) 517 40 47
mobil: 0179-733 95 82

Профессиональная помощь и уход
на дому. индивидуальный подход
к каждому клиенту.

наши услуги для вас:

- медицинское обслуживание
- профессиональный уход за больными и пожилыми людьми у вас дома
- помощь в личной гигиене
- помощь по ведению домашнего хозяйства
- сопровождение к врачам и посещение в больницах
- посреднические услуги педикюр (medizin. Fußpflege), парикмахера, Hausnotruf
- консультации и помощь в оформлении документов

мы работаем со всеми медицинскими
кассами и социаломтом.
для наших клиентов круглосуточная
телефонная связь.

Landesverband der Jüdischen Gemeinden von Schleswig-Holstein

– Körperschaft des öffentlichen Rechts –

אגודה ארצית של הקהילות היהודיות של שלזוויג-הולשטיין

– גוף ציבורי חוקי –

VORSTAND

Jean-Labowsky-Weg 1
23795 Bad Segeberg
Kontakt:
Walter Blender
Tel.: (04551) 87 95 30
Ljudmila Budnikov
Tel.: (04551) 922 87
info@lvjgsh.de · www.lvjgsh.de

GESCHÄFTSFÜHRUNG

Postanschrift:
c/o Jüdische Gemeinde Kiel
Jahnstr. 3
24116 Kiel
Kontakt:
Inna Shames
Tel.: (0431) 657 50 30
GF@lvjgsh.de

SOZIALARBEIT

c/o Jüdische Gemeinde Kiel
Jahnstr. 3
24116 Kiel
Kontakt:
Inna Shames
Tel.: (0431) 657 50 30
sozialarbeitjgk@yahoo.de

CHEWRA KADISCHA

Beerdigungsgesellschaft für
alle Gemeinden
– *Hilfe im Trauerfall* –
Kontakt:
Tel.: (04 31) 982 832 11
(deutsch und russisch,
24 h Rufbereitschaft)

MIKWE SCHLESWIG-HOLSTEIN

Mischkan haZafon
Jean-Labowsky-Weg 1
23795 Bad Segeberg
Benutzung nach Voranmeldung
Kontakt:
über die Jüdische Gemeinde
Bad Segeberg

SC MAKKABI

Segeberg
Jean-Labowsky-Weg 1
23795 Bad Segeberg
Kontakt:
A. Pusikov, P. Persidskij

Jüdische Gemeinde Ahrensburg-Stormarn

Reeshoop 4 | 22926 Ahrensburg | Tel.: (04533) 20 98 426
KONTAKT: Natalia Reschetnikow, jgahrensburg@gmail.com
Antje Rudolph, JGAhrensburg@web.de
KONTOVERBINDUNG: IBAN DE60 2005 0550 1295 1209 33

Jüdische Gemeinde Kiel | Synagoge am Schrevenpark

Jahnstraße 3 | 24116 Kiel | Tel.: (0431) 657 50 -29 / -30
KONTAKT: JGemeindeKiel@yahoo.de
KONTOVERBINDUNG: IBAN DE98 2105 0170 0092 0304 44

Jüdische Gemeinde Bad Segeberg | Mischkan haZafon

Jean-Labowsky-Weg 1 | 23795 Bad Segeberg | Tel.: (04551) 87 95 30
KONTAKT: Walter Blender, w-blender@sw-n-nett.de
KONTOVERBINDUNG: IBAN DE76 2305 1030 0000 0722 49

Liberale Jüdische Gemeinde Lübeck

Stresemannstr. 7 | 23564 Lübeck | Tel.: 01 79 - 12 599 67
KONTAKT: Iju.luebeck@t-online.de **Bitte beachten:**
POSTANSCHRIFT: auf Anfrage **Tel. und Mail neu!**
KONTOVERBINDUNG: IBAN DE07 2305 0101 0160 3488 50

Jüdische Gemeinde Elmshorn

Flamweg 4-6 | 25335 Elmshorn | Tel.: (04121) 48 24 97 (ru)
KONTAKT: alisa.weidenstieg5@alice-dsl.net | Tel.: (04121) 93 910 (de)
POSTANSCHRIFT: Weidenstieg 5 | 25336 Klein Nordende
KONTOVERBINDUNG: IBAN DE41 2215 0000 0000 1235 60

Jüdische Gemeinde Pinneberg

Clara-Bartram-Weg 14 | 25421 Pinneberg
KONTAKT: jgemeinde@gmx.de | Tel.: (04101) 83 50 36
KONTOVERBINDUNG: IBAN DE51 2305 1030 0005 5066 39

Andere Vereine und Institutionen

Förderverein Judentum in Schleswig-Holstein

Großhörn 40
23812 Wahlstedt

Kontakt:
Heino Ullrich
heino-ullrich@web.de

Chaverim - Freundschaft mit Israel

Anerkannter Kulturträger
der Stadt Norderstedt
c/o Ayala Nagel
Poolstrasse 22c
22844 Norderstedt
ayala.nagel@wtnet.de
www.chaverim-norderstedt.de

Jüdisches Museum Rendsburg

Prinzessinstraße 7-8
24768 Rendsburg

Öffnungszeiten:
Di.-Sa. 12 - 17 Uhr
So. 10 - 17 Uhr
Tel.: (04331) 44 04 30

Kultur- und Gedenkstätte Ehemalige Synagoge

Am Binnenhafen 17
25840 Friedrichstadt

Besichtigung nach telef.
Vereinbarung
Tel.: (04881) 15 11

Der Landesverband der Jüdischen Gemeinden von Schleswig-Holstein, K.d.ö.R. ist Mitglied der World Union For Progressive Judaism und des Zentralrats der Juden in Deutschland, K.d.ö.R.

Die Arbeit des Landesverbandes besteht hauptsächlich in der politischen Interessensvertretung seiner ihm angeschlossenen Gemeinden gegenüber anderen jüdischen und nichtjüdischen Organisationen. Wenn Sie die Arbeit des Landesverbandes – so auch die Herausgabe des Mitteilungsblattes – unterstützen möchten, so können Sie dies durch eine Spende auf folgendes Konto tun:

Landesverband, IBAN: DE69 2305 1030 0000 0736 36

If you would like to make a donation to support the work of the Regional Council of Jewish Communities in Schleswig-Holstein, please use the following bank details: **Landesverband, IBAN: DE69 2305 1030 0000 0736 36 · BIC: NOLADE21SHO**